צרות פון קינדער

א שפאנענדער ראמאן פון אידישען לעבען אין פוילען

פון מ. וואַרשאַווער

(פארזעצונג)

— פון וואנען?

— מיר האבען זיך באגעגענט.

— ווען?

— שוין דאמאלסט, ווען איהר זענט געווען ביי אונז, האב איך געקענט אייער זוהן.

— טא פארוואס האט איהר מיך פאר־בעטען?

— איך האב איינם נישט פארבעטען, נאר מיין פאטער.

— האט אייער פאטער געוואנט, ווער עס דארף קומען?

— ער האט געוואנט, אז עס דארף אימיצער קומען. אבער ער האט נישט אנגערופען דעם נאמען.

— ס'איז ווידער שטיל געווארען. אנקע'ן איז געווארען לייכטער. דאס ערשטע איין האט געפלאצט.

— טרעפט איהר זיך מיט מיין זוהן אפט?

— היינט זענען מיר צום ערשטען גענאנגען צוזאמען.

— און ביז היינט?

— האבען מיר זיך געקענט פון דער ווייטענס.

— ווער האט אייך באקענט?

— אין טעאטער האבען מיר זיך באמענט.

— ווידער א פויזע.

— ווייסט מיין זוהן עפעס וועגען מיר און אייך?

— ער ווייסט נישט.

— און וואס וועט זיין, אז איך וועל איהם זאגען? — האט זיך הערמאן שווארץ נאהענט צוגעבויגען צו אנקע'ס פנים.

— אז איהר וועט איהם זאגען, וועט ער ווישען, — האט אנקע שארף געענט־פערט.

— און איהר האט גארנישט קיין מורא דערפאר?

— וואס האב איך דען געטאן, איך זאל מורא האבען?

— איהר האט צובראכען מיין לעבען.

אנקע האט האסטיג אויסגעדרעהט דעם קאפ.

— וואס האט איהר געזאגט? — האט זי שוין געפרעגט מיט כעס און איהרע אויגען האבען א בייזען בליישטש געטאן.

— אט דאס, וואס איהר האט געהערט.

— און איהר שעהמט זיך נישט אזעלכעס צו ברענגען איבער'ן מייל. איהר זענט דאך אן אלטער איד, — האט זי גיפטיג אויסגעגעבען.

— איהר ווייסט נאך נישט, וואס דער אלטער איד קאן באווייזען.

— איך שרעק מיך גארנישט. איך האב גארנישט געזינדיגט געגען אייך.

— פרייליין בורשטין! — — — — האט דער אלטער פעסט א כאפ געטאן איהר האנט און געפרובט זי צוציהען צו זיך.

— לאזט מיך! — איז אנקע געבליי־בען שטעהן מיט א פארהאקט מויל.

— איהר מוז טזיין מיינע! — האט דער אלטער אינגאנצען געפלאמט.

— לאזט מיר אפ די האנט, אז נישט שריי איך!

— איך וועל אייך נישט אפלאזען, אייב איהר וועט מיר נישט צוזאגען, אז איהר וועט מיט מיין זוהן איבערריסען.

— קיינמאל נישט! — האט זיך אנ־קע א ריס געטאן, און באפרייט די האנט. זי האט געגומען גיך נעהן פארויס, אזוי ווי זי וואלט געוואלט פון איהם אנטלויי־פען.

דער אלטער איז איהר נאכגעלאפען. דאס גאנצע בלוט איז אין איהם געוועזען געווארען.

— פרייליין בורשטין, — האט ער שווער געאטעמט, ווען ער האט זיך אויס־געגלייכט מיט איהר, — הערט מיך אויס א מינוט.

— אויב איהר וועט ווייטער אזוי רעדען צו מיר, וועל איך אייך נישט הע־רען.

— אנטשולדיגט מיר, איך רעג מיך גיך אויף. איך וועל מיך באמיהען צו זיין רוהיג.

זי האט געלאסען געמאכט די טריט. זיי זענען געגאנגען איינער לעבען אנדע־רען.

א ווייל שטיל־שווייגען. הערנאך האט הערמאן שווארץ ווידער אנגעהויבען.

— איך וועל אייך אוועקגעבען מיין גאנץ פארמעגען — האט ער גערעדט שווער און באמעליך, — אלץ וואס איך האב, איז אייערס.

— איך דארף גארנישט, אויסער אייער זוהן.

— אזוי ליעב האט איהר איהם?

— אזוי ליעב האב איך איהם.

— און ער אייך אויך?

— ער מיך אויך.

— איך גלויב נישט. ער איז א הילטיי. ער וועט אייך אוועקווארפען.

— מיך ווארפט מען נישט אזוי לייכט אוועק, פאניע שווארץ.

— ביי איהם איז נישטא קיין שום טייערע זאך. ער וועט אייך שפעטער טרעטען מיט די פיס. איהר וועט זעהן מיינע רייד.

— אפילו דאס וועל איך פאר ליעב נעהמען, פאניע שווארץ.

— די ליבע מאכט אייך בלינד. איהר ווייסט נישט, וואס איהר טוט. אייער פאטער ווייסט דערפון?

— יא, ער ווייסט — האט אנקע דרייסט און זיכער געענטפערט.

שווארץ האט זיך איינגעקנויטלט פאר יסורים.

— וואס איז דאס היינט געווען? — האט ער ווייטער געפרעגט — ווער האט געשאסען?

— איך ווייס נישט. דאס איז פאר מיר א רעטעניש.

— א שאד, וואס איך האב נישט גע־האלטען דעם רעוואלווער אין האנט. — האט שווארץ פארביסען א זאן־געטאן.

אנקע האט אין גאנצען אויפגעצי־טערט.

— וואס וואלט געווען? — האט זי נישט מיט איהר קול איבערגעפרעגט.

— איך וואלט איהם נישט דאס אויער אפגעשאסען. נאר דעם גאנצען קאפ.

עס האט געשוידערט אין די ביינער.

— מערדער! — האט זי אויפגעהויי־בען ביידע פויסטען און עס איז געווען א מינוט. ווען זי האט איהם געוואלט שפרינגען אין פנים אריין און אויסרייסען איהם ביידע אויגען.

— איהר וועט מיך מיט דעם געשריי נישט איבערשרעקען. סייוויסיי, אייי־ערער וועט ער נישט זיין.

— איהר וועט נישט לאזען? — האט זי זיך איהם געשטעלט גלייך אין פנים.

— איך וועל נישט לאזען.

— איהר זענט א נאר — האט זיך אנקע איינגאנצען פארקרימט — א גרוי־סער נאר און א מנוול...

ער האט זי געוואלט געבען א כאפ־אן און ציציהען זי צו זיך. אבער אנקע האט מיט ביידע פויסטען א זעיד־געטאן איהם גלייך אין דער ברוסט אריין און, נישט מיט איהרע כחות. איינגאנצען א באנאסענע מיט שוויים. האט זי גענומען לויפען, אזוי ווי אן אפגעבריהטע...

נאך איהר איז נאכגעלאפען א ביי־טער. הייזעריקלוך קול פון אלטען שווארץ:

— דו וועסט איהם נישט האבען, סייי־דען איך וועל נישט לעבען!...

ווייזט אויס, אז דער בעבער פון צרות איז נאך נישט געווען פול. א שרעקליכער טאג איז דאס היינט געווען און נאך שרעקליכער איז געווען די נאכט.

(וועט פארגעזעצט)

שמערצען

וועלכע פרויען ליידען ספעציעל פעריאדישע ליידען קאפוועהטאגען נוראלדישע נערוסים אט דא איז א זיכערע הילף

דעם נעקסטען מאל ווען א קאפוועה־טאג מאכט אייך צום שטעהען אין דער היים — אדער די מאנאטליכע צייט האט אייך פארארזאכט שמערצען וועלכע דראהען צו שטערען אייך פון האלטען אויר־נעגד א פארפליכטונג — גערענקט־דשע אספירין. פרוביירט אויס דיעזע טאר־זייער באקוועמליכקייט. עס זיינען דא לעטס און איהר וועט זיין דאנקבאר פאר אזוי פיעל וועהטאגען און שמערצען פון וועלכע זיי דערליידען. ג ל י י ך עס איז קיינמאהל ניטא די קלענסטע שעד־ליכקייט אין זייער נעבריוך. עכטער אספירין קאן אייך קיינמאל ניט שאדען! דאקטוירים וועגען אייך זאגען, אז עס גרייפט ניט אן די הארץ, די ערפאהרונג פון מיליאנען מענער און פרויען דערד פאר דער וועלט דערפון. ליידט דעריבער ניט א ז מ ל י ס. אספירין טאב־לעטס וועלען אפהאלטען אייער פארקיה־לונג, און דערלייזען אייך פון א כאפ־וועהטאג, אדער נוראלדישא־שמערצען אזוי לייכט! קויפט די 100־טאבלעט באטעל און שפארט איין געלט.

TRADE MARK REG. BAYER ASPIRIN

נייעס ביי אונז אין שטאדט

וויל בעסער געהן אין האספי־טאל ווי אין טורמע

וויקטאר א'דאנעל, וועלכער וואוינט אין שאו סטריט, האט זונטאג גענומען אביסעל בראנפען, און זיך אויפגעזעצט אויף דער שיף "נארט האמבערלאנד" צו מאכען א שפאציר קיין נייאנרא פאלס.

הפנים אז דאס וואקלען זיך פון דער שיף, צוזאמען מיט'ן ביסעל משקה, האב־בען אים פארדרעהט דעם קאפ, און ער איז געווארען פרעהלאך.

צוקומענדיג צו פארט דעלהוזי, האט מר. וויקטאר גענומען וואהרנעמען שיף בענק־לאך אין וואסער אריין, אזוי אז מען האט געמוזט ארויסרופען פאליציי אים צו פאר־האלטען.

ער האט זיך אבער ניט דערשראקען פאר דער פאליציי, און געטאן זיין ארבייט ביז א פאר שטעקענעס האבען שוואכער געמאכט זיינע הענט.

געכטען האט ער באראנפט ערשיינען אין פאליס קאורט, אפצוגעבען רעפערונג פאר זיין טאט. זיין דאקטאר האט אבער ערקלערט, אז ער איז אין האספיטאל, און אז ער האט אויסגעקליבען דעם בעפעלען ווען, איידער צו נעהן אין טורמע, וויל ער בעסער זיין אין האספיטאל.

אז ס'איז באשערט צו לעבען

פ. פערסטאן, ניין יאר אלט, האט זיך זונטאג פארנאכט געבארען אין סענ־טער איילאנד צוזאמען מיט אירע עלטע־רען. זי איז אבער אוועק צו ווייט, און איז ארונטער אונטער'ן וואסער.

מען האט איר גלייך גערעטעוועט, און עס האט גענומען צוזאמען ביז מען האט איר געבראכט צום באוואוסט־זיין.

דערקענט און ארעסטירט

הימי גודמאן, פון פאלמערסטאן עו. איז געווארען אויף א קלאגע, אז ער האט געגעבען א ווערטלאזען טשעק. מען האט אים אבער ניט געקענט געפינען.

זונטאג פרי האט א פאליסמאן גע־זעהן זיי ער פארט אויף זיין טראק און אים גענומען נאכפאלגען.

ער האט באמערקט אז מען פאלגט אים נאך און אנגעהויבען פארען שנעלער. עס איז שוין אבער געווען צו־שפעט.

דער פאליסמאן האט אים ארעס־טירט. געכטען נאכט איז גענען אים גע־לייגט געווארען א דריטע קלאגע פון יוסף שווארץ, וועלכער האט געוואוינט אין דענעסאן עוועניו.

אפארטמענט ברענט ווען די איינוואוינער זענען ניטא

א פייער האט אויסגעבראכען אין דריי־שטאקיגען אפארטמענט אין 26 נארוואוד ראָוד, ווען די דארטיגע איינ־וואוינער זענען ניט געווען אינווייניג.

דער שאדען באטרעפט ארום דריי טויזענט דאלאר, ניט אריינרעכענענדיג די פוירניטשור און אנדערע פארברענטע אר־טיקלען.

געפונען געווארען טויט מיט צוויי וואונדען אין קאפ

דזשיי. ראבסאן, זעכציג יאר אלט, דער מערטייקער פון 410 שערבארן סטריט פון "רעד־קראס" אפיס, איז געפונען גע־ווארען טויט מיט צוויי וואונדען אין קאפ. ווען דער קערפער איז געפונען גע־ווארען, איז ער געזעסען אויף זיין בענ־קעל, לעבען דעם טישעל, וואו ער האט זיך אפגערוהט, און ווי די פאליציי גלויבט האט ער באקומען א האר־אטאקע.

אן אונטערזוכונג וועט געמאכט ווע־רען.

קאנווענשאנס ביי אונז אין שטאדט

נעכטען פרי זענען ערפענט געווא־רען פאלגענדע קאנווענשאנס אין שטאדט:

אמעריקען פלעגט גלאז ארבייטער — אין פרייזן דזשארדזש האטעל.

קענערזען פאסיפיק טעלעגראפערס — אין ראיאל יארק.

אינטערנעישאנאל אסאסיאיישאן פון מארבעל און גראניט פאליש־ערס — אין קינג עדווארד האטעל.

"שיט־מעטאל" ארבייטער — אין ראיאל יארק.

טאראנטא פילם באארד — אין קינג עדווארד.

צוויי עקסידענטען אויפ'ן זעלבען פלאץ

א זעלטענער צופאל האט פאסירט לעצטע נאכט אויפ'ן קארנער דזשעראר און האלאנד ראוד.

זיבען א זיינער פארנאכט האט אן אויטאמאביל אומגעווארפען א פרוי, יועל־כע איז געגאנגען איינקויפען אין סטאר אריין, און בלויז א האלבע שטונדע שפע־טער האט אויפ'ן זעלבען פלאץ פאסירט א צווייטער צופאל מיט א קינד, וועלכעס האט פרוילין דורכגעהן די גאס.

ביידע אויטאמאביל־פארער זענען נוט פארהאלטען געווארען נאכדעם ווי זיי האבען איבערצייגט אז עס איז ניט געווען זייער שולד.

זעכצען קינדער פארוואונדעט

זעכצען קליינע קינדער, אין עלטער פון זעקס ביז פופצען יאר, זענען אין לויף פון זונטאג'דיגען טאג אומגעווארפען גע־ווארען פון אויטאמאבילען, און באקומען וואונדען. צעהן פון זיי גענעמען זיך אין האספיטאל, וואו זיי וועלען דארפען ליגען א לענגערע צייט.

די איבערינע זענען אין זייערע הייי־מען.

מיטערס מעגען בכלל זיין אביסעל פארזיכטיגער ווען זיי ערלויבען די קינ־דער זיך צו שפילען אין די גאסען.

פארט צו דער שוועסטער'ס לויה און שטארבט

מערי ראבינסאן, איז לעצטע וואר געפארען צו איר שוועסטער'ס לויה קיין מאנטרעאל. שבת נאכט איז זי אין זעל־בען הויז, פון וועלכען זי האט באגלייט איר שוועסטער, אדונערגעפאלען פון עטליכע שטיגען, און איז געטויטעט גע־ווארען.

איר קערפער ווערט געבראכט קיין טאראנטא.

פאטער זעהט ווי זיינע צוויי קינדער ווערען דערטרונקען

א שווערליכע טראגעדיע האט זיך אפגעשפילט זונטאג ביי טאג אין "ראודזש־ריווער", וואו דער טאטע, אלברט דזשאנ־סאן, פון 75 קארלטאן סטריט, האט צוגע־זעהן ווי זיינע צוויי קינדער זענען דער־טרונקען געווארען.

פאסירט האט עס ביי א פאמיליע פיקניק, וואו די גאנצע פאמיליע האט פארבראכט אין "ראודזש־ריווער" פארק ארום דעם וואסער.

די קינדער האבען ארומשפאצירט אין פארק, און מען האט ניט געזעהן וואוהין זיי זענען פארשווארנדען.

ערשט ביים עסען האט זיך דער פאר־טער געכאפט, אז די קינדער זענען ניטא. מען האט זיי געגומען זובען, און נאך א שטיקעל צייט זוכענדיג אין וואסער, האט מען געפונען ביידע קערפערס אויף איין פלאץ.

די מוטער פון די קינדער, האט זיי פארלאזט מיט א שטיקעל צייט צוריק, זי איז אוועק פון מאן און איצט איז דער פאטער געבליבען אהן א פרוי און אהן קינדער.

די טויטע קערפערס זענען געכטען געבראכט געווארען אין שטאדט.

זוערט געוווכט

פאר מ. דרעזנהויז, געוואוינט אין 25 הענרי סטריט, געפינט זיך א בריעף אין "זשורנאל" אפיס.

דער בריעף קומט פון לארז, פויליע פון ש. דיזענהויז.

וזכט זיין שוועסטער

כרוך פרידמאן פון 27 קענזינגטאן עוועניו זוכט זיין שוואגער פייזיל סאבאל אן אפערייטאר פון קאזשעניץ פוילען, תראמעער גובערניע, געהיירעט אין יעקא־טערינאסלאוו.

זענען דערהויבען געווארען צו העכערע פאסטען

מ. דע מאלגלעיוו איז באשטימט געווארען אלס מענעדזשינג דירעקטאר פון דער ארגאניזאציע אלס א מאנצע. — דזשין טיליער וועט איבערנעמען דעם הויפט אלס הויפט פארוואלטער.

Pierre de Malglaive.

Jean Tillier,

ניו יארק. —

ביי א מיטינג פון די באארד אף די־רעקטארען פון דער פרענטש ליין וואס איז לעצטענס פארגעקומען אין פאריז, האט פיער דע מאלגלעיוו, דער פארשטע־הער אין די פאראייניגטע שטאאטען און מענעדזשר פון דער גאנאנטער נעוולשאפט, באקומען א העכערען אמט אלס אסיסטענט די־רעקטאר אין פאריז, לויט א טעלעגראמע וואס איז די טעג אנגעקומען אין דעם הויפט־גען הויפט אפיס מיט וועלכען מ. דע מאל־גליעוו איז ביי יעצט געווען פארבונדען אלס דער הויפט דירעקטאר.

ביים זעלבען מיטינג איז באשאפען אן דזשין טיליער, דער אסיסטענט מענע־דזשער דא היע זאל פארנעהמען דעם פלאץ פון מ. דע מאלגלעיוו.

דיעזער וויכטיגער אויסטויש וועט אריין קראפט אין סעפטעמבער, ווען מ. דע מאלגליעוו וועט זיך צוריקקעהרען נאך פאריז איבערצונעהמען זיין נייעם פאסטען.

דער נייער אסיסטענט מענערזשינג דירעקטאר, אלס אזעלכער, וועט זיין דער צווייטער וועלכער עס וועט פארנעהמען אזא וויכטיגען פאסטען אין דער פרענטש ליין איבער דער גאנצער וועלט. מ. דע מאלגלעיוו האט געהאט די אויפזיכט אין אמעריקא און קענערע זינט 1923. איידער ער איז געקומען אהער האט ער פארנומען א פאסטען אין אנטווערפען, בעלגיען.

זיין נאכפאלגער, דזשין טיליער איז 33 יאהר אלט, איז איינער פון די מאטע יונגסטע מענשען וואס האט וועגן פארנומען אזא וויכטיגען פאסטען אין דער געשיכטע פון דער פרענטש ליין.

אונטער נייער פארוואלטונג

HOTEL ABERDEEN

17 וועסט 32 סטריט

ניו־יארק סיטי

צווישען בראדוויי און 5־טע עוועניו

ניי־אויסגעבעסערט

300 רומס און $2.50 א טאג באארד און העכער

2 מינוט פון האדסאן טיובס, 3 מינוט פון פענסילוואניא סטיישאן, נאהענט צו טעאטערס, באסעס און סטארס. ספעציעל וועכענטליכע פרייזען.

STOCKTON & STOCKTON

איינגענטימער.

מאכט אייער דרוק־ארבייט אין זשורנאל

וועסט אויף יוניווערסיטי עוועניו

וויכטיג פאר די שטימגעבער פון סענטער וועסט

לאיער פעקטאר איז דער אידישער קאנדידאט

עלעקשאן טאג מאנטאג יולי 28־טען

סענטער וועסט הויבט זיך אן:

נארט אויף דאנדעס סטריט ביז סאוט אויף בלוה סטריט, וועסט אויף יוניווערסיטי עוו. ביז איסט אויף דאווערסאורט

אויב איר ווילט ערוועהלען

לאיער סעם

פעקטאר

דאן זעהט אז אייער אידישע שטימע זאל געגעבען ווערען פאר דעם אידי־שען קאנדידאט:

שוין צייט, אז די אידישע טא־ראנטא זאל האבען א אידישע ליבע־ראלע שטימע אין אטאווא.

ערפילט אייער פליכט אלס ביירגער און אלס איד.

העדקווארטערס

761 דאנדעס וו.

טעל. טריניטי 5270

קאמיטע רומס:

392 ספעדיינא עוו.

טעלעפאן טריניטי 4426

360 סאלעדזש סט.

טעלעפאן קינגסדייל 7632

628 סאלעדזש סט.

איסט אויף דאווערקארט ראוד

דעפארטמענט אף ריילוויים ענד קאנאלס

האדסאן בעי ריילוויי

נאטיס צו קאנטראקטארס

קאנטראקטארס ווערען דורך דעם נאטיפיצירט, אז די צייט צו דערהאלטען טענדערס אין פארבינדונג מיט דעם "באליער הויז עקוויפמענט פאר א פאויער פלענט אין טשווירטשיל, מאניטאבא, אין פארלענגערט געווארען ביז 12 א זיינער בייטאג, סטענדערד צייט, מאנטאג, יולי 21־טען, 1930.

ביי ארדער,

J. W. Pugsley,

סעקרעטאר.

דעפארטמענט ריילוויים ענד קאנאלס,

אטאווא, יולי 3, 1930.

דעפארטמענט אף ריילוויים ענד קאנאלס

האדסאן בעי ריילוויי

נאטיס צו קאנטראקטארס

קאנטראקטארס ווערען דורך דעם נאטיפיצירט, אז די צייט צו דערהאלטען טענדערס אין פארבינדונג מיט דעם "דזשענעריטאר רום עקוויפמענט פאר פאויער פלענט אין טשווירטשיל, מאניטאבא", אין פארלענגערט געווארען ביז 12 א זיינער בייטאג, סטענדערד צייט, מאנ־טאג, יולי 21־טען, 1930.

ביי ארדער,

J. W. Pugsley,

סעקרעטאר.

דעפארטמענט ריילוויים ענד קאנאלס,

אטאווא, יולי 3, 1930.